

Konané dne: 31. 1. 2019

ZM 19 01 04 06

**Název:**

Žádost pana \*\*\*\*\* o prominutí pohledávky

**Mimořádný materiál:**

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města projednalo žádost pana \*\*\*\*\* o prominutí pohledávky a

**rozhodlo**

neprominout pohledávku za pronájem nebytového prostoru v ZŠ Vojanova panu \*\*\*\*\* , bytem \*\*\*\*\* , \*\*\*\*\* .

**Stanovisko RM:**

Rada města projednala dne 11.12.2018 žádost pana \*\*\*\*\* o prominutí pohledávky a usnesením č. RM 18 22 35 03 nedoporučila zastupitelstvu města rozhodnout o prominutí pohledávky za pronájem nebytového prostoru v ZŠ Vojanova panu \*\*\*\*\* , bytem \*\*\*\*\* , \*\*\*\*\* .

<b>Cena:</b>	<b>76 322,00</b>
<b>Návrh postupu:</b>	RM nedoporučila prominutí pohledávky

## Důvodová zpráva:

Odbor ekonomický předkládá k rozhodnutí orgánům města žádost pana \*\*\*\*\* bytem \*\*\*\*\* , (dále jen "dlužník"), o prominutí dluhu za pronájem nebytového prostoru v \*\*\*\*\* ve výši 3.620 Kč s příslušenstvím (příloha č. 1).

Dlužník dne 14.04.1993 uzavřel smlouvu o nájmu nebytových prostor - jedné místnosti o výměře 8 m<sup>2</sup> v objektu \*\*\*\*\* , měsíční nájemné včetně úhrady za služby činily celkem 362 Kč. Dlužník neuhradil nájemné za období 03-12/1994 (10 x 362 Kč), z tohoto důvodu podal právní zástupce města po neúspěšném upomenutí žalobu o zaplacení částky 3.620 Kč včetně úroku z prodlení, který byl v nájemní smlouvě dohodnut ve výši 2 % denně.

Platebním rozkazem Okresního soudu v Děčíně čj. Ro 141/97 ze dne 20.02.1997, který nabyl právní moci dne 04.04.1997, bylo dlužníkovi uloženo uhradit městu Děčín částku 3.620 Kč s úroky ve výši 2 % denně od 16.03.1994 do zaplacení a náklady řízení v částce 2.975 Kč. Dlužná částka nebyla dlužníkem uhrazena, z toho důvodu podal právní zástupce města v 05/1997 k okresnímu soudu návrh na výkon rozhodnutí prodejem movitých věcí. Soudem bylo zjištěno, že dlužník pracuje jako soukromý podnikatel na živnostenský list pro dalšího podnikatele jako kuchař. Výkon rozhodnutí byl soudem zastaven v 07/2007 pro nenalezení zabavitelných věcí.

Dne 5.9.2002 projednalo zastupitelstvo města žádost dlužníka o prominutí dluhu a usnesením č. LXXXIV. schválilo prominutí části vyměřeného penále ve výši 90 % s tím, že základní nájemné ve výši 3.620 Kč a soudní poplatek ve výši 2.975 Kč budou uhrazeny v plné výši.

Dne 23.06.2006 uzavřel dlužník dohodu o splátkách dluhu, kterou se zavázal uhradit nedoplatek v devíti pravidelných splátkách od 30.06.2006. Dohoda včetně e-mailové korespondence je v příloze č. 2. Z této korespondence vyplývá, že se dlužník pracovním zdržoval mimo Děčín, na uvedený dluh však nikdy neuhradil ani minimální splátku.

Vzhledem k tomu, že ze strany dlužníka nebyla dodržena podmínka pro prominutí příslušenství pohledávky - úroku z prodlení, stanovená usnesením ZM, a to úhrada jistiny a nákladů řízení v plné výši, bylo právním zástupcem v 04/2008 přistoupeno k vymáhání nedoplatku včetně úroku z prodlení v plné výši prostřednictvím soudního exekutora. Na základě nařízení exekuce vedené EÚ Děčín pod čj. 112 EX 1095/08 činil nedoplatek ke dni 30.11.2018:

jistina (nájemné): 3.620,00 Kč

úroky z prodlení: 65.348,00 Kč

náklady soudního a exekučního řízení: 7.354,00 Kč

**Celkem 76.322,00 Kč**

Náklady exekutora dále činí 18 028,60 Kč. V současné době je exekutorem vymáhána pohledávka v celkové výši 94.350,60 Kč. Od počátku exekuce nebyla na dluh uhrazena žádná částka.

S ohledem na výše uvedené skutečnosti a to, že dlužníkovi již v minulosti bylo prominuto příslušenství pohledávky za podmínky úhrady jistiny a nákladů řízení, dále mu bylo umožněno nedoplatek zaplatit ve splátkách a z jeho strany nebyla nikdy vůle splatit alespoň nedoplatek jistiny a nákladů řízení v minimálních splátkách, OE nedoporučuje žádosti dlužníka o prominutí pohledávky a návrhu na zastavení exekučního řízení vyhovět.

Dlužník uvádí, že se snaží získat práci a prohlašuje, že bude řešit své dluhy. Nelze však uznat argument, že exekuce na jeho osobu mu brání přijetí do zaměstnání ze strany zaměstnavatelů. Pokud je v současné době bez zaměstnání v evidenci na úřadu práce, může mu být nabídnuto zaměstnání např. ve středisku městských služeb, kde evidence exekuce není překážkou. Po doplacení jistiny a nákladů řízení by mohl opakovaně požádat ZM o prominutí příslušenství - úroku z prodlení, který je neadekvátní výši jistiny. V případě částečného prominutí dluhu by následně došlo i k podstatnému snížení nákladů exekuce.

Po projednání žádosti v RM byl dlužníkovi zaslán panem primátorem dopis s uvedením dalšího postupu v této věci, na který dlužník reagoval dne 19.12.2018. Ze zasláního vyjádření vyplývá, že dlužník je ochoten uhradit pouze jistinu ve výši 3.620 Kč, což však do dne 16.01.2019 neučinil. Žádné nové skutečnosti toto vyjádření neobsahuje. Korespondence pana primátora s dlužníkem je pro informaci v příloze č. 3.

Vyjádření:

Příloha: Priloha1-zadost\_anonym.pdf

Komentář: Příloha č. 1 - žádost

Příloha: Priloha2-dohoda-splatky\_anonym.pdf

Komentář: Příloha č. 2 - dohoda o splátkách

Příloha: Priloha3-koresp\_anonym.pdf

Komentář: Příloha č. 3 - korespondence

**Schvalovací cesta:**

<b>Zpracoval:</b>	Ing. Hana Hlaváčková	OE	21.1.2019 08:54 podepsáno	
<b>Předkladatel:</b>	Ing. Jiří Anděl CSc.		21.1.2019 13:29 podepsáno	

typ zobrazení    anonymně

Vážený pane primátore,

Příloha č. 1

obracím se na vás s žádostí o úplném prominutí dluhu, který vznikl někde před 18ti lety tedy kolem roku 2000, kdy jsem měl od města pronajatou malinkatou fotokomoru v [REDACTED] v Děčíně [REDACTED]

O prominutí dluhu jsem žádal v průběhu let několikrát, ale s tehdejším vedením města se vůbec nedalo jednat. Byla na mě podána exekuce a tak se z dluhu cca 3000,- Kč stal k dnešnímu dni dluh pomalu 100 000,-Kč.

Díky exekuci mám od té doby veliké problémy týkající se práce, jsem otec samoživitel, dnes ve věku 55 let a i když jsem schopný a zdravý, práci prostě neseženu i díky exekuci, jelikož zaměnavatelé si budoucí zaměstnance lustrují.

Dnes pobírám dávky hmotné nouze. Nedávno jsem vyhrál konkurz i firmy GGT jako řidič, ale opět vše zastavila skutečnost, že je na mě uvalená exekuce.

Žádám vás tedy, aby mi město Děčín konečně po těch dlouhých letech dluh zcela odpustilo a věřte, že pokud jsem tehdy neměl 3000,-Kč tak dneska 100 000,-Kč nemám a mít už nikdy nebudu. Exekuce tedy svůj účel stejně nikdy nesplní a jen zbytečně narůstají penále.

V příloze vám zasílám „Žádost o zastavení exekuce“, kterou jsem dnes zaslal panu exekutorovi Mgr. Pánkovi v Děčíně.

Vážený pane primátore, pevně věřím, že celou záležitost necháte řádně prošetřit, a že konečně vyhraje zdravý rozum.

S přáním hezkého dne

[REDACTED]

V Jílovém 23.11.2018

STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN	85
Došlo: 23.11.2018 v 13:44:35	Odbor
Č.j.: MDC/117026/2018	
Č.dop.:	Zprac.
Listů: 0 Příloh: 5	
Druh: elektronické	

**P R A C O V N Í   K O P I E**

**Mgr. Zdeněk Pánek**  
**Exekutorský úřad Děčín**  
**Prokopa Holého 11**  
**40502 Děčín**

**Ke sp. zn. 112 EX 1095/08-124**

**V Děčíně 23.11.2018**

Povinná: [REDAKCE], nar. [REDAKCE] trvale bytem [REDAKCE], [REDAKCE]

Oprávněná: Statutární město Děčín, Mírové nám. 15, Děčín-Podmokly

### **Návrh na zastavení exekuce pro nemajetnost**

1. V roce 2008 byla na návrh oprávněného zahájena exekuce na mou osobu, jako osobu povinnou a to na základě pravomocného rozsudku Okresního soudu v Děčíně ze dne 22.4.2008 se sp. zn. 7 nC 4129/2008-6. Na základě rozsudku jsem povinna uhradit částku 94.280,- Kč s příslušenstvím, náklady řízení a náklady exekučního řízení.
2. Od té doby nemohu sehnat díky exekuci práci a pobírám pouze minimální sociální dávky, jsem otec samoživitel jednoho nezletilého dítěte a nemám žádný zabavitelný majetek. Exekuce trvá už více jak 10 let.
3. S ohledem na výše uvedené je zřejmé, že nemám žádné prostředky k úhradě dlužné částky a z toho vyplývá, že pokračování v exekuci by způsobilo významné a zbytečné navyšování dlužné částky. Čestně však prohlašuji, že si v brzké době práci seženu a budu zodpovědně řešit své dluhy, například formou splátkového kalendáře.
4. S ohledem na výše uvedené navrhuji, aby soudní exekutor zastavil exekuční řízení vedené proti mé osobě pod sp. zn. 112 EX 1095/08-1247 pro nemajetnost. V případě, že nebude oprávněný souhlasit se zastavením mé exekuce, navrhuji, aby o mém návrhu rozhodl exekuční soud.

### **5. Průběh výkonu rozhodnutí (exekuce) ukazuje, že výtěžek, kterého jím bude dosaženo, nepostačí ani ke krytí jeho nákladů**

[REDAKCE]





**Dohoda o splátkách dluhu**

1. Město Děčín, se sídlem Mírové nám. 1175/5, Děčín IV, IČ: 261238, zastoupeno starostou města Ing. Vladislavem Raškou, dále též jako „věřitel“

a

2. [redacted], nar. [redacted], trvale bytem [redacted], [redacted], dále jen jako „dlužník“

uzavřeli níže uvedeného dne ve shodě své vzájemné, pravé a svobodné vůle dohodu o následujícím obsahu:

I.

1. Dlužníku bylo rozhodnutím Okresního soudu v Děčíně ze dne 20.2.1997 č.j. Ro 141/97, s nabytím právní moci dne 4.4.1997 uloženo, aby věřiteli zaplatil částku ve výši 3 620,- Kč s 2% úrokem z prodlení denně od 16.3.1994 do zaplacení a dále, aby věřiteli zaplatil náklady řízení ve výši 2 975,- Kč.
2. Dne 5.9.2002 usnesením č. LXXXIV. Zastupitelstvo města Děčín – věřitel - na základě žádosti dlužníka schválilo prominutí 90% výše uvedeného dlužného úroku z prodlení s tím, že jistinu ve výši 3 620,- Kč a náklady řízení ve výši 2 975,- Kč je nadále povinen [redacted] [redacted] zaplatit.

II.

1. Na základě výše uvedeného rozhodnutí Okresního soudu v Děčíně a v souladu s uvedeným usnesením Zastupitelstva města Děčín, se dlužník zavazuje zaplatit věřiteli část dlužné částky ve výši 6 595,- Kč, která tvoří jistinu dluhu ve výši 3 620,- Kč a náklady řízení v částce 2 975,- Kč. Tuto část dluhu splatí dlužník v 9 pravidelných měsíčních splátkách ve výši 733,- Kč. První splátka je splatná do 30.6.2006. Každá další splátka je splatná vždy do posledního dne dalšího kalendářního měsíce.
2. Jednotlivé splátky dluhu dle předchozího odstavce tohoto článku smlouvy uhradí dlužník ve prospěch věřitele na číslo účtu věřitele č.ú. 19-223-431/0100, pod variabilním symbolem 9780000581.

III.

1. Vzhledem k tomu, že dle této dohody o splátkách se zavazuje dlužník uhradit pouze jistinu svého dluhu spolu s náklady řízení, zavazuje se dlužník požádat věřitele o prominutí zbylého příslušenství výše specifikovaného dluhu, neboť dle usnesení Zastupitelstva města Děčín dle čl. 1 odst. 2 této dohody bylo prominuto pouze 90% dlužného příslušenství.

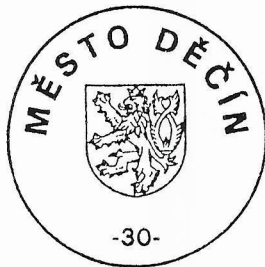
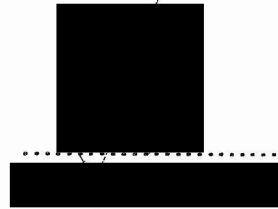
2. Tato dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma stranami.
3. Dohoda se vyhotovuje ve dvou originálních výtiscích a každá strana této dohody obdrží po jednom.

V Děčíně dne 23.06.2006

V Jílovém dne 31.5.06



Ing. Vladislav Raška  
starosta města Děčín



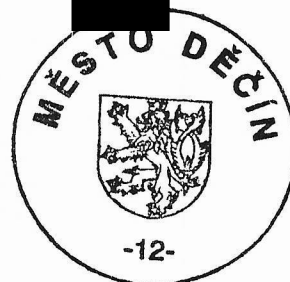
**Podle ověřovací knihy Městského úřadu DĚČÍN**

poř. č. vidimace 11/10/2006 tento úplný/á\* -~~částečný/á~~\* opis\* / kopie\*  
obsahující -2- stran souhlasí doslovně s předloženou listinou, z níž byl/a  
pořízen/a a tato listina je prvopisem\* ověřenou vidimovanou listinou\*  
~~opisem nebo kopií pořízenou ze spisu\*~~ stejnopisem\*  
obsahujícím -2- stran.

V Děčíně dne 26.06.2006

*Vírřov Hammerlová*  
[Redacted signature]

\* Neladí se s křížem  
Ověřovací razítko a podle ověřující osoby Jméno a příjmení ověřující osoby, která vidimaci provedla  
(nebo ošek, korespondent)



**Předmět:** FW: Potvrzení o přijetí usnesení

**Od:** "urad MÚ Děčín" <urad@mudecin.cz>

**Datum:** Thu, 10 Aug 2006 08:27:44 +0200

**Komu:** <lada.kolarova@mmdecin.cz>

**Kopie:** <darina.sumanova@mudecin.cz>

-----Original Message-----

From: [redacted] [mailto:[redacted]]

Sent: Wednesday, August 09, 2006 2:11 PM

To: [urad@mudecin.cz](mailto:urad@mudecin.cz)

Subject: Potvrzení o přijetí usnesení

Dobrý den, potvrzují přijetí usnesení rady ze dne 13.6.06 včetně dohody o splátkách podepsané panem starostou Vladislavem Raškou. Všechny 3 splátky za červen - srpen tedy 2200,- Kč uhradím do konce měsíce srpna a dále budu pokračovat dle dohody. Byl jsem pracovně mimo Děčín. Mám dotaz jestli existuje na MÚ Děčín pokladna, abych nemusel zbytečně platit za složenky. Děkuji a jsem s pozdravem [redacted]

--

Příchozí zpráva neobsahuje viry.

Zkontrolováno Antivirovým systémem AVG.

Verze: 7.1.405 / Virová báze: 268.10.8/414 - datum vydání: 9.8.2006

--

Odchozí zpráva neobsahuje viry.

Zkontrolováno Antivirovým systémem AVG.

Verze: 7.1.405 / Virová báze: 268.10.8/415 - datum vydání: 9.8.2006

**Předmět:** Re:Dohoda o splátkách dluhu

**Od:** [redacted] <[redacted]>

**Datum:** Mon, 14 Aug 2006 17:02:07 +0200 (CEST)

**Komu:** Lada Kolarova <lada.kolarova@mudecin.cz>

Děkuji, na to jsem přesně čekal. S pozdravem. [redacted]

----- Původní zpráva -----

Od: Lada Kolarova <lada.kolarova@mudecin.cz>

Předmět: Dohoda o splátkách dluhu

Datum: 14.8.2006 10:32:55

Vážený pane,

k Vašemu dotazu, týkajícího se úhrady splátek Vám sděluji:

v objektu Magistrátu města Děčín, Mírové nám. 1175/5 Děčín IV v suterénu se nachází pokladna, kde je možné zaplatit hotově, nebo platební kartou. V případě platby je nutné uvést VS 9780000581.

S pozdravem L. Kolářová

-----  
Tento email byl zaslan pomocí postovního serveru Magistrátu města Decin.





## STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN

MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN

Primátor

Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín

Datová schránka: x9hbpfn

Příloha č. 3

Váš dopis zn.:

Ze dne: 23.11.2018

Číslo jednací: MDC/117026/2018

Spisová zn.: MDC/118170/2018

Počet listů: 1

Počet příloh: 0

Vážený pan

Vyřizuje: Ing. Zdeňka Čečáková

Telefon: 412593415

E-mail: zdenka.cecakova@mmdecin.cz

Děčín: 12.12.2018

### Žádost o prominutí dluhu

Vážený pane [REDACTED],

sděluji Vám, že Vaše žádost o prominutí dluhu za pronájem nebytových prostor v [REDACTED], která dle § 85 písm. f) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění, podléhá rozhodnutí zastupitelstva města, bude předložena k rozhodnutí zastupitelstva města dne 31.01.2019. O výsledku projednání ZM Vás budeme neprodleně informovat.

Současně si dovoluji uvést, že Vaši totožnou žádosti již dne 05.09.2002 projednalo ZM, které usnesením č. LXXXIV. schválilo prominutí části vyměřeného penále ve výši 90 % s tím, že základní nájemné 3 620 Kč a soudní poplatek ve výši 2 975 Kč Vámi bude uhrazen v plné výši. Dne 23.06.2006 jste podepsal dohodu o splátkách dluhu, kterou jste se zavázal uhradit nedoplatek za nájemné a soudní poplatek ve splátkách do února 2007 s tím, že po této úhradě bude možné požádat o prominutí zbývajících částí příslušenství. Vzhledem k tomu, že jste dle uzavřené dohody nezaplatil žádnou splátku, byla pohledávka v plné výši včetně příslušenství předána k vymáhání soudnímu exekutorovi, čímž došlo k významnému navýšení o náklady exekuce.

Z výše uvedeného vyplývá, že ze strany města jste byl v minulosti opakovaně a dlouhodobě na nedoplatek upozorňován a byla učiněna řada úkonů ve Vašem zájmu, aby nedošlo k dalšímu navýšení nedoplatku o soudní a exekuční náklady. Původní poměrně zanedbatelnou výši nedoplatku za nájemné jste mohl zaplatit i v minimálních splátkách, k tomu však z Vaší strany nikdy nedošlo.

Držitel certifikátu ČSN EN ISO 9001:2015 – Quality Management System Certification

IČO: 00261238

DIČ: CZ00261238

Česká spořitelna, a.s.

č. ú. 19-921402389/0800

Tel.: 412 593 111

Fax: 412 593 320

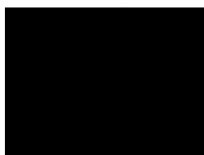
E-mail: posta@mmdecin.cz

Internet: www.mmdecin.cz

otisk elektronického podpisu

Pokud se týká Vašich problémů se získáním zaměstnání s ohledem na evidovanou exekuci, dle našich informací existence exekuce na mzdu není překážkou získání zaměstnání. V případě problémů se můžete obrátit na vedení Střediska městských služeb Děčín (kontakt viz [www.mmdecin.cz](http://www.mmdecin.cz)).

S pozdravem



**Jaroslav Hrouda**  
primátor

otisk úředního razítka  
podepsáno elektronicky

Obrázek:  
Ing. Hlaváček  
Ing. Kříž  
Město Děčín 27.12.18



Vážený pane primátore,

děkuji za vyčerpávající odpověď, ale z Vašeho dopisu jasně vyplývá, že jste zcela nepochopil podstatu věci.

Již od samého počátku (vzniku nájemní smlouvy) došlo k pochybení ze strany magistrátu města Děčína, na což jsem opravdu dlouhodobě upozorňoval, ale nikdo tuto skutečnost nebral v potaz a jak je vidět-nebere do dnes.

Již samotné vyměření (výše) nájemného v té době neodpovídala standardům a o výši penále ani nemluvíme.

I přes to všechno jsem připravený (a učiním tak ihned na začátku roku 2019) zaplatit v plné výši částku 3620,-Kč (i když s tím bytostně nesouhlasím). Tím chci udělat vstřícný krok k úplnému ukončení sporu mezi mnou a magistrátem města Děčína. Jiný poplatek ale hradit nehodlám a odmítám.

Dále chci už jen uvést, že informace, které se k Vám dostávají nejsou zcela adekvátní a založené na pravdě.

Jestli tvrdím, že si zaměstnavatel ověřuje trestní bezúhonnost a bezdlužnost, tak věřte, že to tak doopravdy je. Já nemám nejmenší důvod uvádět Vás v omyl.

Co se týká střediska služeb - ne zcela jsem pochopil, co tím bylo myšleno? Mám jít zametat chodníky? To jste měl na mysli?

Mám pocit, že se toho na magistrátu města Děčína moc nezměnilo za těch 20 let.

Přeji krásné a klidné svátky a jsem s přátelským pozdravem.

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

tel: [Redacted]

STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN	549
Došlo: 19.12.2018 v 10:12:54	Odbor
Č.j.: MDC/126561/2018	
Č.dop.:	Zprac.
Listů: 0 Příloh: 3	
Druh: elektronické	

**P R A C O V N Í   K O P I E**



## STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN

MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN

Primátor

Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín

Datová schránka: x9hbpfn

Váš dopis zn.:

Ze dne: 19.12.2018

Číslo jednací: MDC/126561/2018

Spisová zn.: MDC/118170/2018

Počet listů: 1

Počet příloh: 0

Vážený pan

Vyřizuje: Ing. Zdeňka Čečáková  
Telefon: 412593415  
E-mail: zdenka.cecakova@mmdecin.cz

Děčín: 14.01.2019

### Žádost o prominutí dluhu – doplnění odpovědi

Vážený pane

k Vašemu dopisu ze dne 19.12.2018, kterým reagujete na mé vyjádření k Vaší žádosti o prominutí nedoplatku vzniklého v souvislosti s pronájmem nebytových prostor v ze dne 12.12.2018 Vám sděluji následující:

K Vaší žádosti bylo opakovaně vyžádáno stanovisko právního zástupce města, který po posouzení všech zásadních dokumentů k předmětné pohledávce konstatoval, že přestože je příslušenství pohledávky vysoké, bylo přiznáno pravomocným soudním rozhodnutím a je tedy k vymožení tohoto plnění oprávněně vedena exekuce.

Jak jste již byl informován, Vaše žádost ze dne 23.11.2018 o prominutí pohledávky bude předložena k rozhodnutí zastupitelstva města dne 31.01.2019. Před konáním ZM Vám bude zaslána pozvánka na toto jednání. Dovoluji si však uvést, že k prominutí, resp. snížení pohledávky za příslušenství je přístupováno zejména v případech, kdy dlužník uhradil v plné výši jistinu a náklady řízení, což se ve Vašem případě do dnešního nestalo.

**Jaroslav Hrouda**  
primátor

otisk úředního razítka  
podepsáno elektronicky

Držitel certifikátu ČSN EN ISO 9001:2015 – Quality Management System Certification

IČO: 00261238  
DIČ: CZ00261238

Česká spořitelna, a.s.  
č. ú. 19-921402389/0800

Tel.: 412 593 111  
Fax: 412 593 320

E-mail: posta@mmdecin.cz  
Internet: www.mmdecin.cz

otisk elektronického podpisu